



*Neon*

Directions for use  
Notice D'Utilisation  
Manual De Usuario  
Manuale Per l'Uso  
Gebruikershandleiding

QUICKIE

INNOVATE.  
BUILD FOR THE FUTURE

## Introducción

Estimado cliente,

Nos alegra que se haya decidido por una silla de ruedas de SUNRISE MEDICAL.

Este manual de instrucciones le proporcionará soluciones e ideas para que pueda obtener el mejor rendimiento de su nueva silla de ruedas.

Mantener lazos de unión con nuestros clientes significa mucho para SUNRISE MEDICAL. Por eso queremos mantenerle informado de nuestros nuevos productos. Contacto cercano con el cliente significa también un mejor servicio cuando usted necesite reponer partes o accesorios, o cuando quiera realizar consultas sobre su silla.

Queremos que esté satisfecho con nuestros productos y nuestro servicio, y para ello SUNRISE MEDICAL está permanentemente trabajando para mejorar sus productos. Por esta razón pueden darse cambios en nuestros productos en formas, tecnologías, o equipamiento, que no estén recogidos en el texto o fotos de este manual. SUNRISE MEDICAL ha obtenido el certificado de calidad ISO 9001, el cual confirma la calidad de los productos en todo momento, desde el inicio del proceso de desarrollo hasta su posterior producción.

Por favor, contacte con su distribuidor local autorizado, si tiene alguna pregunta del uso, mantenimiento o seguridad de su silla de ruedas.

**Sunrise Medical SL**  
**Polígono Bakiola, 41**  
**48498 Arrankudiaga**  
**Vizcaya**  
**España**

Tel. +34-902-142434

Fax +34-94-648-1575

[www.sunrisemedical.com](http://www.sunrisemedical.com)

## Índice

Introducción	
Consejos de seguridad	40
Componentes de la silla	41
Utilización	
Plegado y apertura	42
Opciones	
Tubos de cola	42
Frenos	42+43
Sistema de suspensión	43
Reposapiés	43
Reposapiés individuales y de Plataforma	44
Reposapiés y desenclavador	44
Reposacabezas	44
Rueda delantera	44
Asiento	45
Extensión de la distancia entre ruedas	45
Ruedas	45
Respaldo	45
Reposabrazos de escritorio	46
Empuñaduras ajustables	47
Cinturón	47
Ruedas antivuelco	47
Asiento	47
Soporte de bastones	47
Mesa	48
Barra estabilizadora	48
Cubiertas y montaje	48
Posibles problemas	48
Controles y mantenimiento	48+49
Datos técnicos	49
Etiqueta/garantía	49
Presión	50

Este manual provee información de todas las posibilidades de la silla, que se vende en diferentes países, sin especificar cuáles de ellas están disponibles en cada país, o si son standard u opcionales.

## Consejos de seguridad

El diseño y construcción de esta silla de ruedas han sido realizados de forma que se garantice la máxima seguridad, cumpliendo holgadamente las normas internacionales de seguridad actualmente en vigencia. Sin embargo, los usuarios pueden ponerse a sí mismos en peligro si las sillas de ruedas son utilizadas de forma inapropiada. Por su propia seguridad, siga estrictamente las siguientes recomendaciones.

La adaptación o ajuste no profesional o inapropiada puede aumentar el peligro de accidente. Como usuario de una silla de ruedas forma parte del tráfico diario en las calles y aceras, igual que cualquier otra persona. Por lo que desearíamos recordarle que usted debe también cumplir las normas de tráfico. Por esta razón, debe utilizar ropa reflectante en la oscuridad, en la medida de lo posible, de forma que pueda ser visto más fácilmente, asegurando que los reflectores no queden tapados.

Tenga cuidado cuando utilice la silla de ruedas por primera vez. Conozca a fondo todos sus mandos y funciones. Compruebe el efecto que se produce al cambiar el centro de gravedad de su silla de ruedas. Practique conduciendo su silla de ruedas primero por una superficie plana y luego cuesta arriba y cuesta abajo.

### PRECAUCION:

Los sistemas de bloqueo de las ruedas no tienen como fin ser utilizados como freno de su silla de ruedas. Solamente han sido instalados para asegurar que su silla de ruedas no empieza a rodar de forma imprevista. Cuando se para sobre una superficie no uniforme, debe utilizar siempre los frenos de las ruedas para impedir que ocurra eso. Accione siempre los dos frenos, ya que de lo contrario su silla podría volcar.

### Los frenos de las ruedas no deben ser utilizados para frenar una silla que se encuentra en movimiento.

Utilice siempre los ascensores y rampas. Si no existiesen, puede llegar a su destino con la ayuda de dos personas. Ambas deben agarrar la silla de ruedas por componentes de ésta que se encuentren montados de forma firme y segura. Si su silla está equipada con ruedas antivuelco, dichas ruedas deben quedar extendidas. Una silla de ruedas no debe ser nunca levantada cuando hay un ocupante sobre ella, sino sólo ser empujada.

Antes de utilizarla cada vez, debe comprobarse lo siguiente:

- Ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras
- Velcro de asientos y respaldos
- Neumáticos, presión de los neumáticos y frenos de las ruedas.

**Los frenos de las ruedas no funcionarán correctamente si la presión de los neumáticos es demasiado baja o si la separación entre sistemas de bloqueo y neumáticos es demasiado grande.**

### El peso máximo del usuario es de 115 kg.

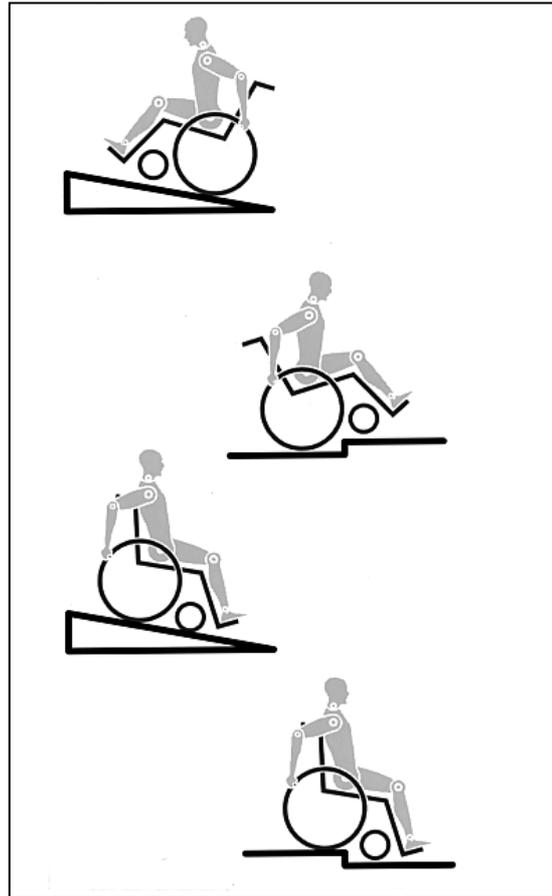
La silla de ruedas debe ser utilizada exclusivamente para transportar a una sola persona en el asiento. Todo otro uso fuera de este límite será considerado como una violación de las reglas de seguridad.

Los usuarios no deben permanecer sentados en la silla de ruedas cuando se desplazan en cualquier medio de transporte.

Sólo los asientos instalados permanentemente y los cinturones de seguridad ofrecerán protección suficiente en situaciones de peligro. Cuando los vehículos se encuentren en movimiento, las sillas de ruedas deben quedar aseguradas utilizando los medios apropiados.

Antes de cambiar cualquiera de los ajustes de esta silla de ruedas, es importante que lea la sección correspondiente del manual del usuario. Es posible que si existen baches o el suelo no es uniforme la silla vuelque, especialmente cuando se desplaza cuesta arriba o cuesta abajo.

Cuando se sube un escalón o se sube por una pendiente el cuerpo debe ser inclinado hacia delante.



### Seguridad de Vehículos Motorizados

¡Advertencias importantes de Seguridad!

Nuestra posición es la siguiente, con respecto al problema de transportar la silla de ruedas en un vehículo, con el ocupante aún sentado en la silla de ruedas.

Debemos enfatizar que el transporte adecuado solo será seguro si la persona está sujeta utilizando el sistema de sujeción de seguridad provisto con el vehículo, y los objetos tales como sillas de ruedas son cargados separadamente del área de los pasajeros. Según está comprobado por los informes de pruebas de la industria automovilística, en el tráfico, por ejemplo al frenar o cuando hay un accidente, las fuerzas que ocurren son considerablemente mayores y más variadas a aquellas utilizadas al construir una silla de ruedas.

Es posible que los componentes individuales o toda la construcción de la silla de ruedas no resista estas cargas de fuerza.

El propósito de esta silla de ruedas es principalmente ofrecer a individuos discapacitados la movilidad diaria en sus vidas. Esta es la base para el diseño de nuestras sillas de ruedas. Una silla de ruedas que sea adecuada para ser transportada en un vehículo no cumpliría con los requisitos para éste propósito, ya que debido a los requerimientos de su construcción, sería muy pesada y difícil de manejar.

DIN 75078-2 para los vehículos de transportes de discapacitados trata de reducir los riesgos al ser transportados.

Entre otras cosas, describe puntos de sujeción en las sillas de ruedas y, si estos no están disponibles, la instalación de equipos necesarios para preparar la silla de ruedas para su transporte. En nuestro entendimiento el término "puntos de sujeción" es una descripción incorrecta, un mejor término sería "colocación de amortiguadores de tensión" El problema según se describe más arriba no está solucionado con la instalación de estos puntos de sujeción.

Por lo tanto, para concluir, repetiremos nuestro consejo inicial, aún cuando esto signifique que aquellas personas afectadas deban ser transportadas de la silla de ruedas y/o requerir ayuda de un asistente.

SUNRISE MEDICAL

## Componentes de la silla

SUNRISE MEDICAL ha obtenido el certificado de calidad ISO 9001, el cual confirma la calidad de los productos en todo momento, desde el inicio del proceso de desarrollo del producto, hasta su posterior producción.

Este producto cumple con todos los requisitos exigidos en la directiva europea para el mercado CE

1. Asas de empuje
2. Tela del respaldo
3. Reposabrazos
4. Tela del asiento
5. Reposapiés
6. Ruedas delanteras
7. Espaciadores
8. Horquilla
9. Eje de desmontaje rápido
10. Aro de empuje
11. Rueda trasera
12. Cruceta
13. Freno



## Utilización

### Plegado

En primer lugar retire el cojín y pliegue las plataformas de los reposapiés. Coja la tela del asiento por la mitad y tire de ella hacia arriba. La silla se plegará. Para plegar la silla lo más compacta posible, por ejemplo, para meterla en el coche, puede retirar los reposapiés (dependiendo del modelo). Para ello, presione el pulsador y gire el reposapiés hacia fuera. Una vez girado, tire de él hacia arriba para desmontarlo de la estructura.



### Apertura

Haga presión en los tubos del asiento (ver foto). Su silla se desplegará. Ahora encaje los tubos del asiento en sus guías. Este proceso puede resultar más fácil si se inclina levemente la silla. De esta forma se quita el peso de una de las ruedas traseras. Tenga cuidado de que sus dedos no queden entre los tubos del asiento y la cruceta. Finalmente coloque nuevamente el cojín y el armazón del respaldo



*Nota: Asegúrese de que el armazón del respaldo calce correctamente.*

### Ejes de desmontaje rápido para ruedas traseras

Las ruedas traseras tienen ejes de desmontaje rápido. Así las ruedas pueden montarse y desmontarse sin necesidad de ninguna herramienta. Para desmontar la rueda, simplemente presione el botón del eje (1) y tire de la rueda hacia fuera.



### PRECAUCIÓN

Mantenga presionado el botón del eje cuando inserte el eje en la estructura al montar la rueda. Suelte el botón para que la rueda quede fijada. El botón debe volver a su posición original al soltarlo.

## Opciones – Tubos de cola

### Tubos de cola

Los tubos de cola se utilizan por la persona que empuja la silla, para ayudar a que la silla suba un escalón. Simplemente haga presión con el pie sobre estos tubos, para ayudar a que la silla suba un obstáculo o escalón.



## Opciones – Frenos

### Frenos

Su silla de ruedas dispone de dos frenos, que se aplican directamente sobre las ruedas.

Para accionarlos, presione las dos palancas de los frenos hacia delante hasta su tope. (fig 1) Para quitarlos, tire de las palancas hacia atrás hasta su posición inicial.

La eficacia del frenado puede verse disminuida por:

- Cubiertas desgastadas
- Neumáticos poco hinchados
- Cubiertas mojadas
- Frenos mal ajustados.

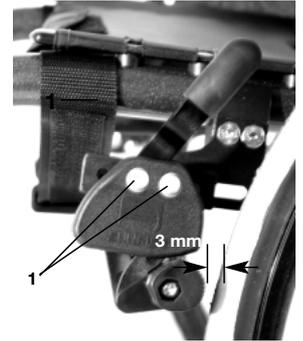
Los frenos de las ruedas no han sido diseñados para frenar reducir la velocidad de la silla. Por lo tanto no deben usarse nunca para frenar una silla en movimiento. Utilice siempre los aros de empuje para reducir la velocidad.

Asegúrese de que la distancia entre el freno y la rueda es la indicada en las especificaciones dadas. (fig 2) Para reajustarlos, suelte el tornillo (1) y mueva el freno a la posición correcta.

Apriete nuevamente el tornillo (vea la página de presiones).

### PRECAUCION

Después de cada ajuste de las ruedas traseras, compruebe la distancia entre la rueda y el freno, y reajústelo si es necesario.



### Extensión de freno

La extensión de la palanca de freno se puede desmontar. Cuanto más larga es la palanca del freno, menor es el esfuerzo necesario para la accionar el freno.

### PRECAUCION

Montar el freno demasiado cerca de la rueda puede provocar una mayor dificultad para activar el freno, por lo que la palanca del freno puede incluso llegar a romperse.

Apoyarse en la extensión de la palanca de freno al realizar una transferencia puede provocar la ruptura del freno.

El agua que se salpica de las ruedas puede provocar una deficiente función del freno.



## Opciones – Frenos

### Frenos de tambor

Los frenos de tambor permiten al acompañante frenar la silla con total seguridad. Pueden llevar también una palanca de bloqueo. Esta palanca debe encajar en su sitio haciendo un ruido. La efectividad de los frenos de tambor no dependen de la presión de aire que haya en las cubiertas.

La silla no se puede mover cuando los frenos de tambor están activados.

#### ATENCIÓN:

**Los frenos de tambor deben ser ajustados por un distribuidor autorizado.**



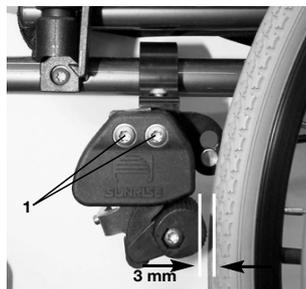
### Frenos

Su silla de ruedas dispone de dos frenos, que se activan desde la izquierda a la derecha. Se aplican directamente sobre las ruedas. Para accionarlos, presione las dos palancas de los frenos hacia delante hasta su tope (Fig. 1). Para quitarlos, tire de las palancas hacia atrás hasta su posición inicial.

La eficacia del frenado puede verse disminuida por:

- Cubiertas desgastadas
- Neumáticos poco hinchados
- Cubiertas mojadas
- Frenos mal ajustados

Los frenos de las ruedas no han sido diseñados para frenar la silla en marcha. Utilice siempre los aros de empuje para reducir la velocidad. Asegúrese de que la distancia entre el freno y la rueda es la indicada en las especificaciones dadas. Para reajustarlos, suelte el tornillo y mueva el freno a la posición correcta. Apriete nuevamente el tornillo. (consultar la página de Presiones).



78.1

#### ATENCIÓN

**Después de cada ajuste de las ruedas traseras, compruebe la distancia entre la rueda y el freno, y reajústelo si es necesario.**

Montar el freno demasiado cerca de la rueda puede dificultar su utilización, e incluso la palanca puede llegar a romperse. Apoyarse en la palanca del freno al hacer una transferencia puede provocar la ruptura del freno. El agua que salpica las ruedas puede hacer que el freno no funcione correctamente.



78.2

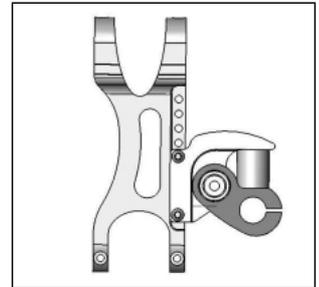
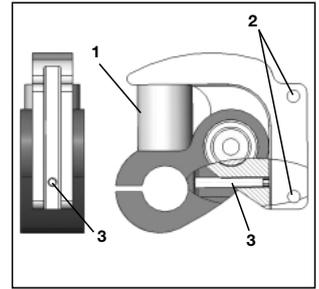
## Opciones – Sistema de suspensión

### Sistema de suspensión

El funcionamiento del sistema de suspensión está controlado por los amortiguadores (A). Sunrise Medical ofrece una variada gama de amortiguadores destinados a acomodar el peso de cada usuario concreto.

Para cambiar los amortiguadores, retire los 2 tornillos (B, uno a cada lado). Gire hacia abajo los brazos basculantes (C); así podrá retirar fácilmente los amortiguadores (A) de las aberturas superiores e inferiores.

Para instalar manguitos nuevos, siga el mismo procedimiento pero al revés. Asegúrese de que los amortiguadores estén sujetos firmemente en las aberturas superiores o inferiores.



## Opciones – Reposapiés

### Reposapiés

Existen dos tipos de reposapiés, de plataforma e individuales. Ambos pueden ser levantados para facilitar la entrada y salida en la silla.

#### Longitud de la mitad inferior de la pierna

Quitando los tornillos de ajuste (1) el reposapiés puede ser ajustado en función de la longitud de la mitad inferior de la pierna. Retire los tornillos de ajuste, ajuste los tubos con el reposapiés en la posición deseada y vuelva a introducir y a apretar los tornillos (ver página sobre pares de apriete).

Asegure que la almohadilla de plástico se encuentra en la posición correcta bajo los tornillos. Debe mantenerse siempre una distancia mínima del suelo de 2,5 centímetros.

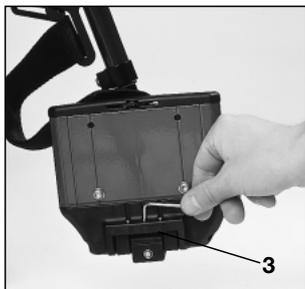
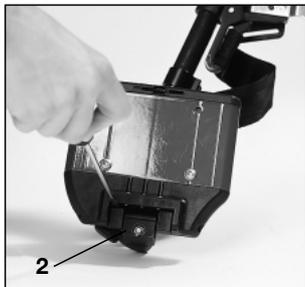
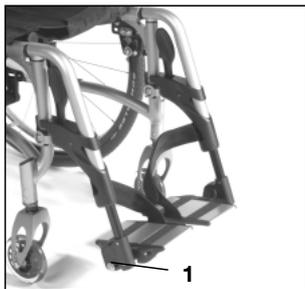


**Opciones – Reposapiés individuales y de Plataforma**

**Reposapiés Individuales y de Plataforma**

Los reposapiés pueden ser levantados para facilitar la entrada y salida en la silla.

Pueden también inclinarse según seis ángulos diferentes con respecto a una superficie plana. Apriete el tornillo (1) firmemente en lateral. Retirando los clips (2) el reposapiés puede ser situado en tres posiciones diferentes tanto hacia delante como hacia atrás. Afloje el tornillo de ajuste (3) para cambiar la posición horizontal del reposapiés. Para ello, el reposapiés debe de estar levantado. Una vez terminado el ajuste asegure que todos los tornillos están correctamente apretados (ver página sobre pares de apriete). Debe de mantenerse siempre una distancia mínima de 2,5 cm con respecto al suelo.



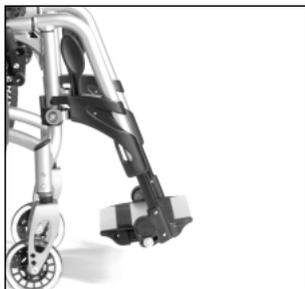
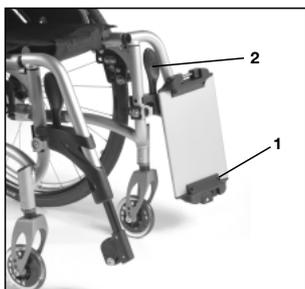
**Opciones – Reposapiés y desenclavador**

**Reposapiés y desenclavador**

Instale el reposapiés hacia fuera. Luego gírelo hacia adentro hasta que quede bloqueado en la posición correcta (1). Para desmontar el reposapiés, haga presión sobre el desenclavador (2), gírelo hacia fuera y retírelo. Asegurese que el reposapiés queda bloqueado en la posición correcta.

**PRECAUCIÓN:** Los reposapiés no deberían ser utilizados para levantar o transportar la silla con un ocupante.

Se necesita sólo un pequeño esfuerzo para ajustar el reposapiés mediante una tuerca hexagonal excéntrica. Los ajustes pueden ser cambiados de la forma siguiente: Quite el tornillo. Ajuste la tuerca hexagonal excéntrica. Compruebe si el mecanismo de bloqueo se enclava y desenclava correctamente. Seguidamente apriete el tornillo firmemente mientras con una llave retiene firmemente la tuerca hexagonal excéntrica (ver página sobre pares de apriete).



**Reposapiés elevable**

**Para elevarlo:**

Tirar del reposapiés hacia arriba y ajustarlo a la altura deseada. Escuchará que el reposapiés se traba en posición.

**Para bajarlo:**

Levantar la parte inferior de la perna y presionar la palanca de liberación para soltar el reposapiés. Podrá entonces bajar el reposapiés. En cuanto libere la palanca, el reposapiés se enclavará en posición.

**PRECAUCIÓN:**

Mientras esté elevando o bajando el reposapiés mantenga las manos lejos del mecanismo de ajuste entre el armazón y las partes móviles del reposapiés.

**PRECAUCIÓN:**

Los reposapiés no deberán utilizarse para levantar o transportar la silla con un ocupante.



**Opciones – Reposacabezas**

**Reposacabezas**

El reposacabezas se puede elevar y desplazar hacia delante o hacia atrás. Para esto, sólo hay que soltar los tornillos (1 o 2), ajustarlo a la posición deseada, y apretar de nuevo los tornillos (vea la página de Presión)



**Opciones – Ajuste de la rueda delantera**

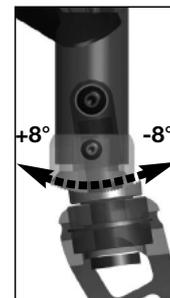
**Ajuste de la rueda delantera**

Para asegurarse de que ambas horquillas estén paralelas, basta con contar los dientes que están visibles a ambos lados.

Tras ajustar la horquilla de la rueda delantera, los dientes se encargarán de sujetarla en su sitio, permitiendo ajustarla un total de 16° en incrementos de 2°.

Utilice el lado plano para comprobar que forme un ángulo recto con el suelo.

El diseño patentado permite girar la horquilla de la rueda delantera, de modo que pueda reajustarse hasta formar un ángulo recto con el suelo tras alterar el ángulo del asiento.



## Opciones – Asiento

### Ajuste de la altura del asiento

Para ajustar la altura del asiento, afloje y retire los 4 tornillos Torx (A, dos a cada lado) y la arandela de rosca (B), que sujeta la abrazadera (C) de los tubos de inclinación a las pletinas del eje (D). Ajuste las dos abrazaderas de los tubos de inclinación (C) a la altura deseada, y vuelva a atornillar los 4 tornillos Torx. Antes de apretar los tornillos, siga las instrucciones para ajustar el ángulo de las ruedas (sección 7.61.1).



Apriete los tornillos a 16,3 Nm.

**NOTA:** Puede que haya que ajustar el ángulo de la rueda pivotante al ajustar la altura trasera del asiento.

### Fijación del centro de gravedad en el asiento

Afloje los tornillos (1) (2 en cada lado) y realice el ajuste deseado en el adaptador del eje en la pletina del eje. Siempre asegúrese de haber realizado el mismo ajuste en ambos lados. Apriete los tornillos a 7 Nm.



### ¡PRECAUCIÓN!

¡Los frenos deben ser regulados para adecuarse a la nueva posición!

### Fijación del centro de gravedad del asiento con pletinas de eje medianas y largas

Destornille ambos tornillos (3) (2 en cada lado) y para la NEON con reposapiés plegables, también afloje el tornillo (4). Mueva la placa perforada a la posición requerida. Siempre asegúrese de haber realizado el mismo ajuste en ambos lados. Inserte los tornillos y ajústelos a 7Nm. Luego afloje los tornillos debajo del tubo del asiento y coloque el tubo del asiento en la posición requerida. Los tornillos deben ser apretados a 7 Nm.



### ¡PRECAUCIÓN!

Las marcas en el tubo derecho e izquierdo del asiento deberán estar en la misma posición en el borde posterior.

## Opciones – Distancia distancia entre ruedas

### Soporte de Eje para Personas con Miembros Amputados

Con el soporte para personas amputadas (accesorio) (Fig. 1) la distancia entre las ruedas puede ser ampliada 10,5 cm. Una vez finalizado el ajuste, asegure que todos los tornillos están correctamente apretados (ver página sobre pares de apriete).



### PRECAUCION:

Los frenos de las ruedas deben de ser ajustados de acuerdo con la nueva posición.

## Opciones – Ruedas

### Ajuste de la alineación de las Ruedas

Importante: Su silla sólo rodará correctamente si las posiciones de las ruedas traseras son óptimas, lo que significa que deben de estar correctamente alineadas. Para ello, mida la distancia entre las partes traseras y partes delanteras de ambas ruedas, asegurando que están paralelas entre sí. La diferencia entre ambas distancias no debe ser superior a 5 mm. Para ajustar las ruedas de forma que queden paralelas, afloje los tornillos y gire el casquillo del eje consecuentemente. Una vez finalizado el ajuste asegure que todos los tornillos están correctamente apretados (ver página sobre pares de apriete).



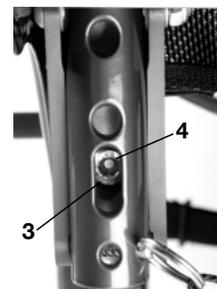
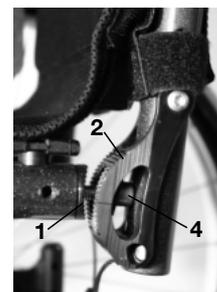
## Opciones – Respaldo

### Respaldo rígido de ángulo ajustable

El ángulo del respaldo depende de la posición de los dientes del cilindro del respaldo (A) y la montura del respaldo (B). Para ajustar el ángulo, inserte una llave Torx T40 (C) en la ranura del tubo del respaldo (fig. 8-D), y afloje los tornillos (fig. 7-E) de ambos lados de la silla, hasta que los dientes queden libres y puedan ser ajustados.

Ajuste los tubos del respaldo del lado izquierdo de la silla hasta alcanzar el ángulo deseado en el armazón de la silla, y apriete el tornillo (E) a 24 Nm. Utilice el alargador de la llave Allen (F).

Tenga en cuenta las marcas de la posición del cilindro del respaldo (A) y de la montura del respaldo (B) en el lado izquierdo de la silla, y ajuste el lado derecho a la misma posición. Apriete los tornillos a 24 Nm.



## Tapicería ajustable del respaldo

La tensión de la tapicería ajustable del respaldo puede ajustarse mediante el uso de varias correas.



## Altura regulable del respaldo

El respaldo puede ser fijado en dos alturas diferentes (41 – 43 cm).

Aflojar los tornillos (1) y regular el respaldo a la altura requerida.

Ajustar los tornillos nuevamente (ver Par de Apriete).

## Opciones – Protector lateral

### Quickie: protector lateral con altura ajustable

#### 1. Instalación

- Empuje el apoyabrazos exterior contra la abrazadera que está montada en el armazón de la silla.
- El apoyabrazos quedará sujeto automáticamente en su sitio.

#### 2. Ajuste de la altura

- Gire la palanca de desbloqueo a la segunda posición.
- Empuje el soporte del brazo hacia arriba o hacia abajo hasta dejarlo a la altura deseada.
- Gire la palanca de desbloqueo a la posición de bloqueo del apoyabrazos.
- Empuje el soporte del brazo hacia dentro, hasta que el apoyabrazos superior quede bloqueado en su sitio.

#### 3. Extracción del apoyabrazos

- Gire la palanca de desbloqueo a la primera posición, y retire el apoyabrazos.

#### 4. Cambio del apoyabrazos

- Empuje el apoyabrazos hacia atrás contra la abrazadera.
- Gire la palanca de desbloqueo, a la posición de bloqueo del apoyabrazos.

#### 5. Ajuste del receptor del apoyabrazos

Para apretar o aflojar el ajuste del apoyabrazos exterior en la abrazadera:

- Suelte los cuatro pernos de los lados de la abrazadera.
- Sujete el apoyabrazos en la abrazadera, y apriete la abrazadera hasta que se ajuste de la forma deseada.
- Apriete los cuatro pernos.

#### 6. Ajuste del apoyabrazos interior

- El apoyabrazos exterior viene con dos pernos prisioneros.
- Gire los pernos hacia dentro o hacia fuera según sea necesario, hasta alcanzar el ajuste deseado.



### ¡Precaución!

Las protecciones laterales y apoyabrazos no han sido diseñados para ser utilizados para transportar la silla.

## Opciones – Reposabrazos

### Reposabrazos de escritorio, Abatible, Desmontable con almohadillado Cortos y largos, Regulable en Altura

Regule la altura del reposabrazos de la forma siguiente: Lleve el pomo (1) hacia delante a tope. Ajuste el reposabrazos (2) a la altura deseada. Lleve el pomo hacia atrás y presione sobre el reposabrazos hacia abajo hasta que se oiga un clic. Asegure siempre que las protecciones laterales están firmemente enclavadas en la posición correcta. Para levantar el reposabrazos, levante la empuñadura (3) para liberar la protección lateral.

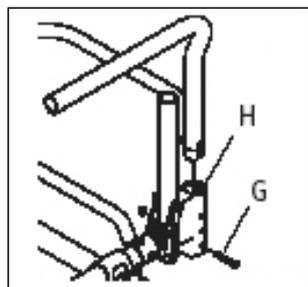


### PRECAUCIÓN:

Ni las protecciones laterales ni los reposabrazos deben de ser utilizados para levantar o transportar la silla de ruedas.

### Protección lateral estándar, plegable y desmontable con apoya brazos cortos o largos

Con la protección lateral es posible acercarse más a una mesa. Para plegarla hacia arriba presionar la palanca (1) hacia delante, de manera que la protección lateral se suelte.



### ATENCIÓN!

Las protecciones laterales y los apoya brazos no han sido diseñados para ser utilizados para levantar o transportar la silla de ruedas.

### Protección lateral, plegable y desmontable con apoya brazos cortos o largos, de altura regulable.

La altura del apoya brazos puede ser regulada de la siguiente manera: Tirar de la palanca (1) y regular el apoya brazos (2) a la altura deseada. Soltar la palanca y empujar el apoya brazos (2) hacia abajo hasta escuchar que encaja su lugar.

### ATENCIÓN!

Las protecciones laterales y los apoya brazos no han sido diseñados para ser utilizados para levantar o transportar la silla de ruedas.

## Protecciones Laterales de Aluminio, Atornillables, con Protección interior

Estas protecciones (opcionales) impiden que el agua salpique y manche la ropa.

Su posición con respecto a las ruedas traseras puede ser ajustada ajustando las protecciones laterales.

Para ello, suelte los tornillos (1 y 2). El reposabrazos (opcional) puede ser situado a la altura deseada después de soltar los tornillos (3). Una vez terminado el ajuste, asegure que todos los tornillos están correctamente apretados (ver página sobre pares de apriete).

### PRECAUCION:

**Ni las protecciones laterales ni los reposabrazos deben de ser utilizados para levantar o transportar la silla de ruedas.**



## Opciones – Ruedas antivuelco

### Ruedas antivuelco

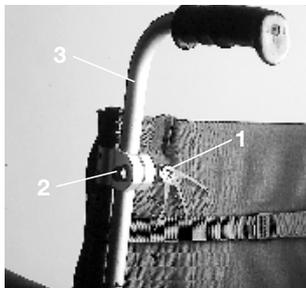
Las ruedas antivuelco (1) proporcionan mayor seguridad a los usuarios sin experiencia cuando todavía están aprendiendo a manejar las sillas de ruedas. Las ruedas antivuelco (1) impiden que la silla vuelque hacia atrás. Empujando las ruedas antivuelco (1) se moverán hacia abajo. También pueden ser basculadas hacia delante. Debe mantenerse una distancia de 3 a 5 cm entre ellas y el suelo. Debe de bascular las ruedas antivuelco hacia delante cuando vayan a pasarse grandes obstáculos (tales como el bordillo de una acera) con el fin de evitar que toquen el suelo.



## Opciones – Empuñaduras ajustables

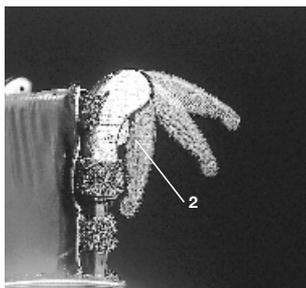
### Empuñaduras ajustables en altura

Estas empuñaduras tienen un pin de seguridad para evitar que se salgan accidentalmente. Soltando la manivela (1) la empuñadura se puede ajustar a las necesidades individuales. Al mover la palanca, se oye un mecanismo de bloqueo; La tuerca (2) determina la fuerza a la que se bloquea la posición de la empuñadura. Si la tuerca está floja después de haber ajustado la manivela, la empuñadura también estará muy floja. Mueva la empuñadura de un lado a otro para asegurarse de que está anclada en posición firmemente. Después de ajustar la altura de la empuñadura, bloquee la palanca (1) en una posición segura. Si la palanca no está segura, puede haber accidentes al subir escaleras.



### Empuñaduras Plegables

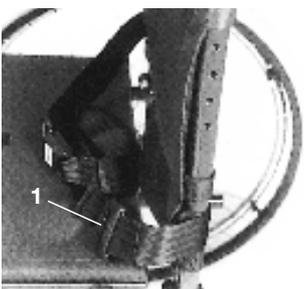
Si las empuñaduras no van a ser utilizadas, pueden ser plegadas hacia abajo pulsando el botón (2). Cuando vayan a necesitarse de nuevo pueden ser levantadas hasta que queden firmemente sujetas, oyéndose un clic.



## Opciones – Cinturón

### Cinturón

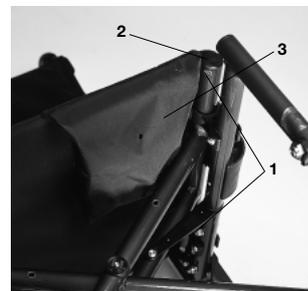
El cinturón proporciona seguridad a la silla. El cinturón se sujeta al armazón tal y como muestra la foto.



## Opciones – Asiento

### Tapicería estándar

La tapicería lleva unas cintas de Velcro en un costado, que permite ajustar la tapicería fácilmente. Para reajustarla, primero pliegue la silla levemente. Luego retire los tornillos (1), y saque hacia fuera de la estructura los tapones (2). La tapicería (3) ya se puede deslizar de la estructura de la silla. La tapicería se puede ajustar soltando los Velcros. Invierta el proceso para volver a colocar la tapicería. Cuando acabe, compruebe que todos los tornillos están correctamente apretados (vea la página de Presión).



### ATENCIÓN

Como medida de seguridad, al menos el 50% de la superficie de los Velcros tiene que estar siempre en contacto.

### Asiento Comfort

El asiento comfort permite sentarse cómodamente durante largos periodos de tiempo debido a su base de madera y su cojín de forma anatómica.

## Opciones – Soporte de bastones

### Soporte de bastones

Permite transportar los bastones directamente en la propia silla de ruedas. Tiene una cinta de Velcro (1) para sujetar los bastones o cualquier otra ayuda.

### ATENCIÓN:

**No trate nunca de utilizar o coger el bastón mientras esté en movimiento.**



## Opciones – Mesa

### Mesa

La mesa proporciona una superficie plana para realizar distintas actividades. Antes de colocar la mesa, ésta debe ser ajustada a la anchura del asiento por un distribuidor autorizado. El usuario debe estar sentado durante las pruebas.



## Opciones – Barra estabilizadora

### Barra estabilizadora

Esta barra se utiliza para dar mayor estabilidad al respaldo. Para plegar el respaldo, primero se tiene que quitar esta barra. Para volver a instalarla, vuelva a colocarla en su lugar.



## Opciones – Ruedas de tránsito

### Ruedas de tránsito

- Extracción de las ruedas de tránsito de las abrazaderas (fig. 28)
  - Descorra el pasador de seguridad (D).
  - Retire la rueda de tránsito (E) de la abrazadera (F).
  - Repita este procedimiento en el otro lado.
- Instalación de las ruedas de tránsito en las abrazaderas (fig. 28)
  - Encaje la rueda de tránsito (E) en la abrazadera (F).
  - Alinee los orificios en la posición adecuada para tomar la rueda trasera del tamaño adecuado.
  - Vuelva a correr el pasador de seguridad (D).
  - Repita este procedimiento en el otro lado. Ambas ruedas de tránsito deberán estar a la misma altura.
- Ajuste de las ruedas de tránsito con el ángulo del armazón (fig. 28 y 29). La alineación de la montura de tránsito (G) deberá ajustarse según sea necesario para adecuarse al ángulo de las barras del armazón. Las monturas de las ruedas pivotantes vienen con dos configuraciones de los orificios, que ofrecen dos posiciones distintas (fig. 28). Ajuste de la configuración de montaje:
  - Retire los 2 tornillos de montaje (H).
  - Gire la montura de tránsito (G) a la configuración de orificios que proporcione la posición más pequeña. Las ruedas pivotantes deberán estar siempre situadas en la línea mediana del eje.
  - Inserte los 2 tornillos de montaje (H) y apriételos a 12 Nm.
- Repita este procedimiento en el otro lado. Ambas ruedas de tránsito deberán estar al mismo ángulo.

**NOTA: Cuando se vayan a instalar las ruedas de tránsito y los tubos anti-vuelco, habrá que instalar la montura de tránsito (G) entre la abrazadera del tubo de inclinación (I) y la montura de la abrazadera del tubo anti-vuelco (que no aparece en la imagen).**

## Cubiertas y montaje

### Cubiertas y montaje

Asegúrese siempre de que las cubiertas tengan la presión correcta, ya que esto puede influir en la utilización correcta de la silla. Si la presión de las cubiertas es muy baja, aumentará la resistencia al rodar, por lo que se necesitará de mayor esfuerzo para impulsar la silla hacia delante. También perjudica la maniobrabilidad. Si la presión es muy alta, la cubierta podría estallar. La presión correcta aparece impresa en la misma superficie de la cubierta.

Las cubiertas se montan igual que las cubiertas de una bicicleta.

Antes de instalar la cámara, debería asegurarse siempre de que la base de la llanta y el interior de la cubierta están libres de objetos extraños.

Compruebe la presión después de instalar o reparar la cubierta. Es vital para su seguridad y para la correcta utilización de la silla mantener la presión correcta y las cubiertas en buen estado.

## Posibles Problemas

### La silla de ruedas se desvía hacia un lado

- Verifique la presión de los neumáticos
- Verifique y asegúrese de que las ruedas giren fácilmente (cojinetes, eje)
- Verifique asegurándose de que las ruedas delanteras tengan contacto adecuado con el suelo.

### La silla de ruedas no calza en el soporte

- La silla aún es nueva, o las tiras del asiento o respaldo aún están rígidas, esto se solucionará con el uso frecuente

### La silla de ruedas es difícil de plegar

- Las tiras ajustables del respaldo están muy rígidas, aflójelas levemente..

### La silla de ruedas cruje y vibra

- Verifique y asegúrese de que todos los pernos estén asegurados, ajústelos si es necesario (vea la página de tensión)
- Aplice una pequeña cantidad de aceite en las partes móviles.

### La silla de ruedas se tambalea

- Verifique los ángulos de las ruedas delanteras
- Verifique la presión de los neumáticos
- Verifique que las ruedas posteriores no hayan sido reguladas en forma diferente

## Controles y mantenimiento

### Mantenimiento

- Compruebe la presión de los neumáticos cada 4 semanas. Compruebe si están desgastados o dañados.
- Compruebe los frenos aproximadamente cada 4 semanas para asegurarse de que funcionan correctamente.
- Cambie las cubiertas como si se tratara de una cubierta de bicicleta normal.
- Todas las juntas que son importantes para la seguridad se autobloquean. Por favor, compruebe cada 3 meses que todos los tornillos están seguros. Las tuercas de seguridad deberían ser utilizadas solamente 1 vez, y ser reemplazadas después de muchos usos.
- Por favor, use únicamente detergentes suaves para limpiar su silla. Utilice sólo jabón y agua para limpiar la tapicería del asiento.
- Si su silla se moja, séquela inmediatamente después de utilizarla.
- Aplicar una pequeña cantidad de aceite para máquinas de coser sobre los ejes de desmontaje rápido, cada 8 semanas.

## Etiqueta/garantía

### ATENCIÓN:

La arena y la sal del mar puede dañar los rodamientos de las ruedas delanteras y traseras. Limpie la silla cuidadosamente después de la exposición.

### Higiene al ser reutilizadas:

Si la silla va a ser reutilizada deberá ser preparada cuidadosamente, y deberá limpiarse y ser tratada con un desinfectante en todas las superficies que puedan entrar en contacto con el usuario.

Al realizar esta tarea deberá utilizar un desinfectante. Por favor al utilizar un desinfectante ponga especial atención a las instrucciones del fabricante de este desinfectante.

En general, un desinfectante seguro no se garantiza en las costuras. Por lo tanto le recomendamos que deseche adecuadamente las tiras del asiento y respaldo en el caso de una contaminación micro bacteria con agentes activos de acuerdo con la ley §6 de protección contra infecciones.

### Placa de Identificación del Modelo

La placa de identificación del modelo está situada en la parte superior del tubo transversal del armazón. Indica la designación exacta del modelo, además de otros datos técnicos.

Al pedir repuestos o en caso de reclamación, indique los siguientes datos:

- Número de serie
- Número de pedido
- Mes / año.

### Garantía

Ha elegido un producto Sunrise Medical de alta calidad. Esta silla tiene 2 años de garantía en todas las piezas del armazón y en la cruceta.

Sunrise Medical no aceptará reclamaciones en garantía por los daños resultantes de un montaje y/o reparaciones inadecuadas o no profesionales, de la negligencia y el desgaste, así como los ocasionados por modificaciones en los montajes realizados por el usuario o un tercero.

## Datos Técnicos

Ancho del asiento: 30-50 cm en pasos de 2 cm

Profundidad del Asiento: 30-50 cm en pasos de 2 cm

Altura del Asiento:

Ruedas delanteras	Horquilla	Altura frontal del asiento en cm	Altura posterior del asiento en cm		
			22"	24"	26"
3" maciza	72 mm	43	33-43	43-35	43-42
	72 mm	44	33-44	44-35	44-42
	72 mm	44	33-44	44-35	44-42
4" maciza	118 mm	46	34-45	46-35	46-42
	118 mm	47	35-45	47-35	47-42
	118 mm	48	36-45	48-36	48-42
	118 mm	49	38-45	49-37	49-42
	118 mm	50	38-45	50-39	49-42
	138 mm	48	36-45	48-36	48-42
	138 mm	49	38-45	48-37	49-42
	138 mm	50	38-45	48-39	49-42
	138 mm	51	39-45	48-39	49-42
	138 mm	52	40-45	48-40	49-42
5" maciza	118 mm	49	33-45	48-37	49-42
	118 mm	50	38-45	48-39	49-42
	118 mm	51	39-45	48-39	49-42
	138 mm	50	38-45	48-39	49-42
	138 mm	51	39-45	48-39	49-42
	138 mm	52	40-45	48-40	49-42
6" blanda	118 mm	51	39-45	48-39	49-42
	118 mm	52	40-45	48-40	49-42
	138 mm	51	39-45	48-39	49-42
	138 mm	52	40-45	48-40	49-42
	138 mm	53	41-45	48-41	49-42
138 mm	54	42-45	48-42	49-42	

**Longitud total:** 107 cm con una profundidad de asiento de 50 cm

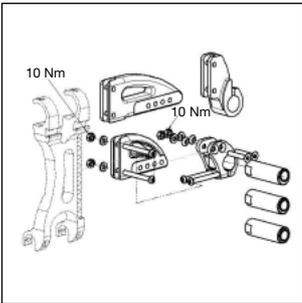
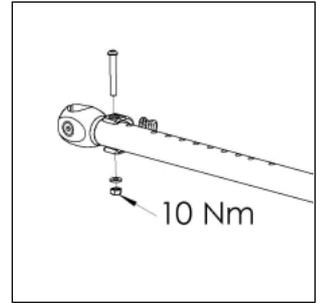
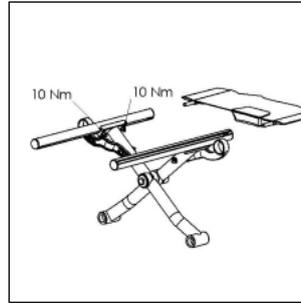
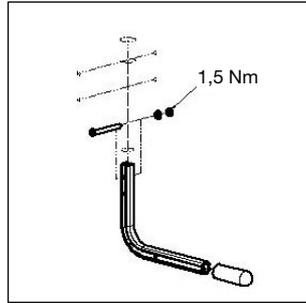
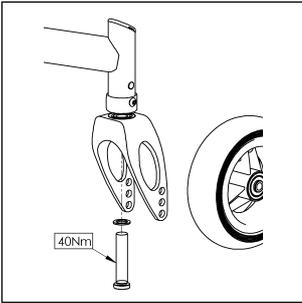
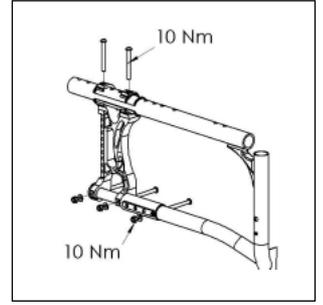
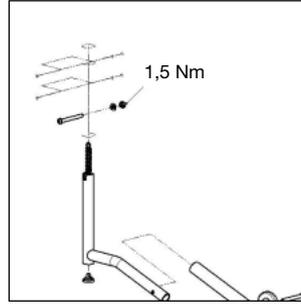
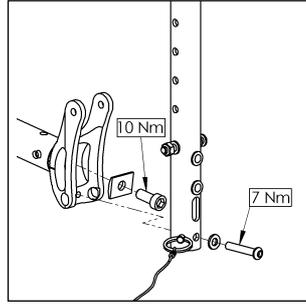
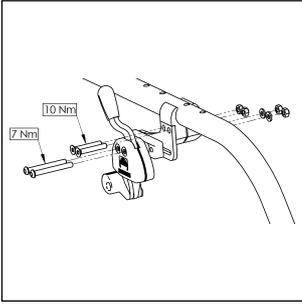
**Altura total:** 97 cm con una altura del respaldo de 45 cm

**Peso en Kg.:** a partir de 9,9 Kg.

### Carga máxima:

Si el ancho del asiento es 42 cm, será de 115 Kg., mayor que esto será de 140 Kg.

## Presión



ESPAÑOL

La presión para el tornillo M6 es Nm 7, a menos que se especifique lo contrario